

PAPANACHE CAMEMBERT

Échange de scènes artistiques :
un partenariat entre l'ésam Caen/Cherbourg
& Spatiu Intact, Cluj-Napoca

Exposition du 30.11 au 21.12.2018
à l'école supérieure d'arts & médias de Caen/Cherbourg
Vernissage le 29.11.2018 à 18h30

ésam

SPATIU
INTACT

SAISON SEZONUL
FRANCE ROMANIA
ROUMANIE FRANJA
2019

Louise Aleksiejew, Thomas Auriol,
Mircea But, Andrei Ispas,
SJ Revo Kim, Leticia Martínez Pérez,
Antoine Medes, Cristian Opreș,
Lucian Popăilă, Léa Tesson.

Commissariat : Benjamin Hochart et Florin Ștefan

30.11 – 21.12

T. +33 (0)2 14 37 25 00
info@esam-c2.fr/www.esam-c2.fr
facebook/Esam.Caen.Cherbourg

Site de Caen (siège social)
17 cours Caffarelli,
14000 Caen



MINISTÈRE DE LA CULTURE
et de la Patrimoine



Papanache Camembert

Échange de scènes artistiques : un partenariat
entre l'ésam Caen/Cherbourg & Spatiu Intact, Cluj-Napoca

Dans le cadre de la Saison France-Roumanie, avec le soutien de l'Institut Français et de la Région Normandie, l'école supérieure d'arts & médias de Caen/Cherbourg présente du 30 novembre au 21 décembre une exposition intitulée *Papanache Camembert*. Portée par les deux artistes-enseignants Florin Ștefan et Benjamin Hochart, cette exposition regroupe les œuvres de cinq artistes diplômés de l'ésam Caen/Cherbourg (Louise Aleksiejew, Thomas Auriol, Leticia Martínez Pérez, Antoine Medes, Léa Tesson) et de cinq artistes diplômés de l'Université d'Art et de Design de Cluj-Napoca, en Roumanie (Mircea But, Andrei Ispas, SJ Revo Kim, Cristian Oprîș, Lucian Popăilă). Elle sera ensuite accueillie en avril 2019 au centre d'art Spatiu Intact à Cluj-Napoca.

« Ce projet d'expositions itinérantes a pour vocation de réunir 10 jeunes artistes des scènes française et roumaine, en deux temps : décembre 2018 à l'ésam Caen/Cherbourg et avril 2019 à Spatiu Intact à Cluj-Napoca. Les deux expositions ont pour ambition de donner à voir la vivacité et, dans une certaine mesure, la cohérence artistique de ces deux « scènes ». D'une part celle de Cluj-Napoca émerge depuis quelques années acquérant une notoriété européenne si ce n'est mondiale avec une « école de peinture », dialoguant avec l'histoire du pays et l'histoire de l'art. D'autre part, un certain nombre d'artistes issu-e-s de l'ésam Caen/Cherbourg se préoccupent du dialogue entre art et culture populaire, tentant de dépasser les catégories en les mettant à l'épreuve d'une histoire politique artistique. Ces deux approches éloignées géographiquement et parfois formellement visent ensemble à montrer autrement, à donner à voir hors des catégories et des frontières.

Une certaine idée de la figuration traverse l'ensemble des œuvres des artistes invité-e-s. Car les « choses » que nous voyons ici questionnent la représentation, tentent de montrer le réel dans son miroir déformé et son reflet brumeux. Peut-être s'agit-il de questionner le modèle ou la référence, la chose représentée ou ce que nous savons en connaître ?

Nous savons voir, c'est certain, et c'est sûr, nous voyons : cet arbre-là, ce maillot de bain qui traîne, ou même ce monsieur là-bas qui parle à un autre. Si on ne s'y trompe pas, on peut même y voir un cheval, il paraît qu'il y a un lac et même derrière tout ça, une ville. Ou est-ce l'indigestion qui nous fait ça ?

Papanache Camembert : rencontre culinaire entre deux mets plus ou moins locaux, au moins transylvanien (Cluj-Napoca est la capitale de la Transylvanie) et normand, s'assemblant le temps des expositions pour former un personnage certainement ridicule et héroïque à la fois.

Papanache Camembert, mascotte ou saint patron de l'exposition à Caen se transformera, comme tout bon superhéros, en son homologue *Camembert Papanache* pour l'exposition à Cluj-Napoca.

Le beignet typique se mélangeant au fromage crémeux : l'association s'avère à minima audacieuse. Cette rencontre improbable pourrait résumer également les travaux gourmands des artistes de l'exposition : généreux, audacieux, tendres et pimentés. »

Benjamin Hochart,
co-commissaire de l'exposition

Informations pratiques :

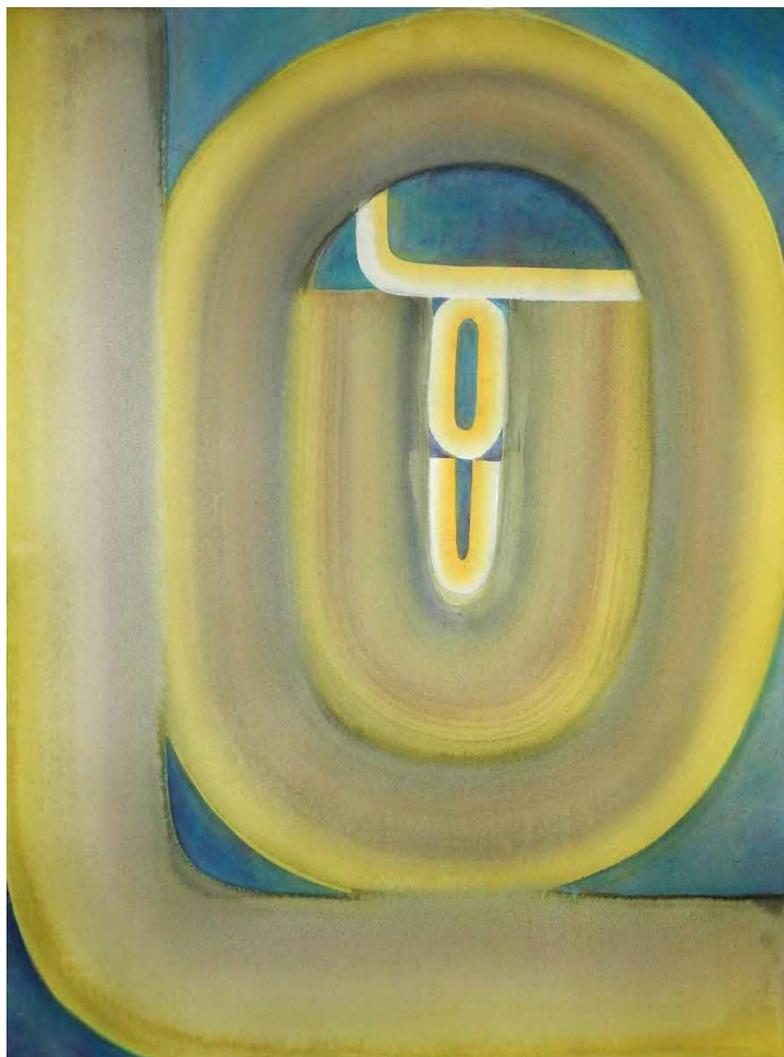
Exposition du 30 novembre au 21 décembre
Du lundi au vendredi de 10h à 18h30
Galerie de l'ésam Caen/Cherbourg, site de Caen
Entrée libre

Rencontre avec les artistes et les commissaires
le mercredi 28 novembre à 18h

Vernissage le jeudi 29 novembre à 18h30

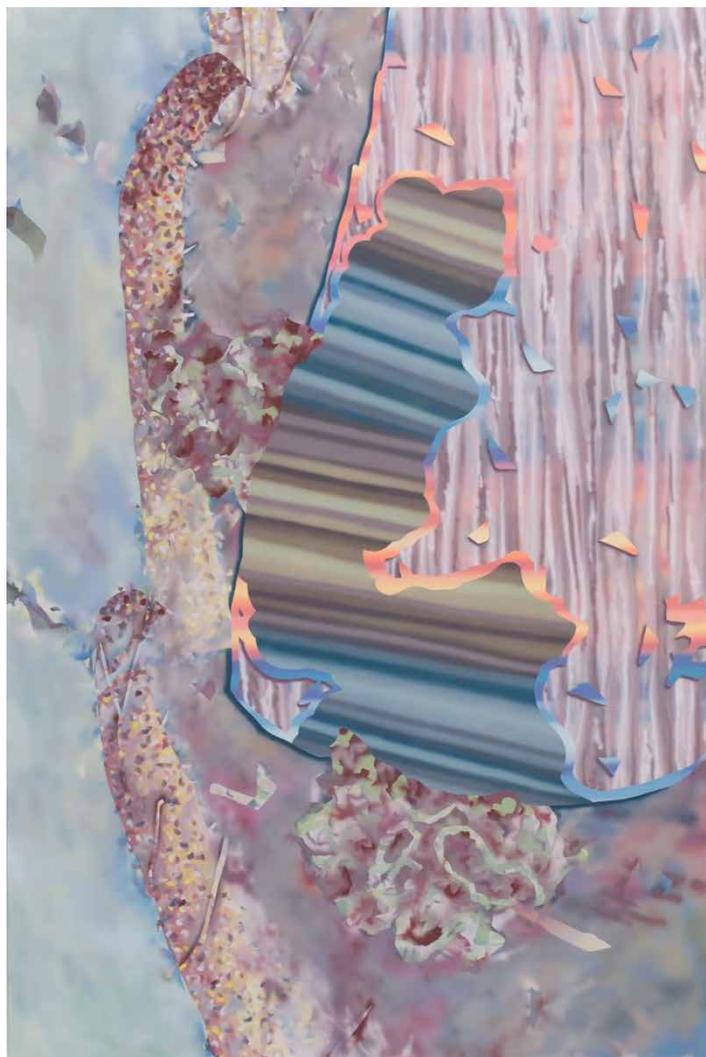
Contact presse :

Julie Laisney,
directrice des relations extérieures
ésam Caen/Cherbourg
02 14 37 25 15
06 08 63 79 28
j.laisney@esam-c2.fr



Louise Aleksiejew, *Loulou*, peinture acrylique sur papier Arches, 76x56cm, 2018

<http://louisealeksiejew.tumblr.com/>
<https://aleksiejew-medes.tumblr.com/>

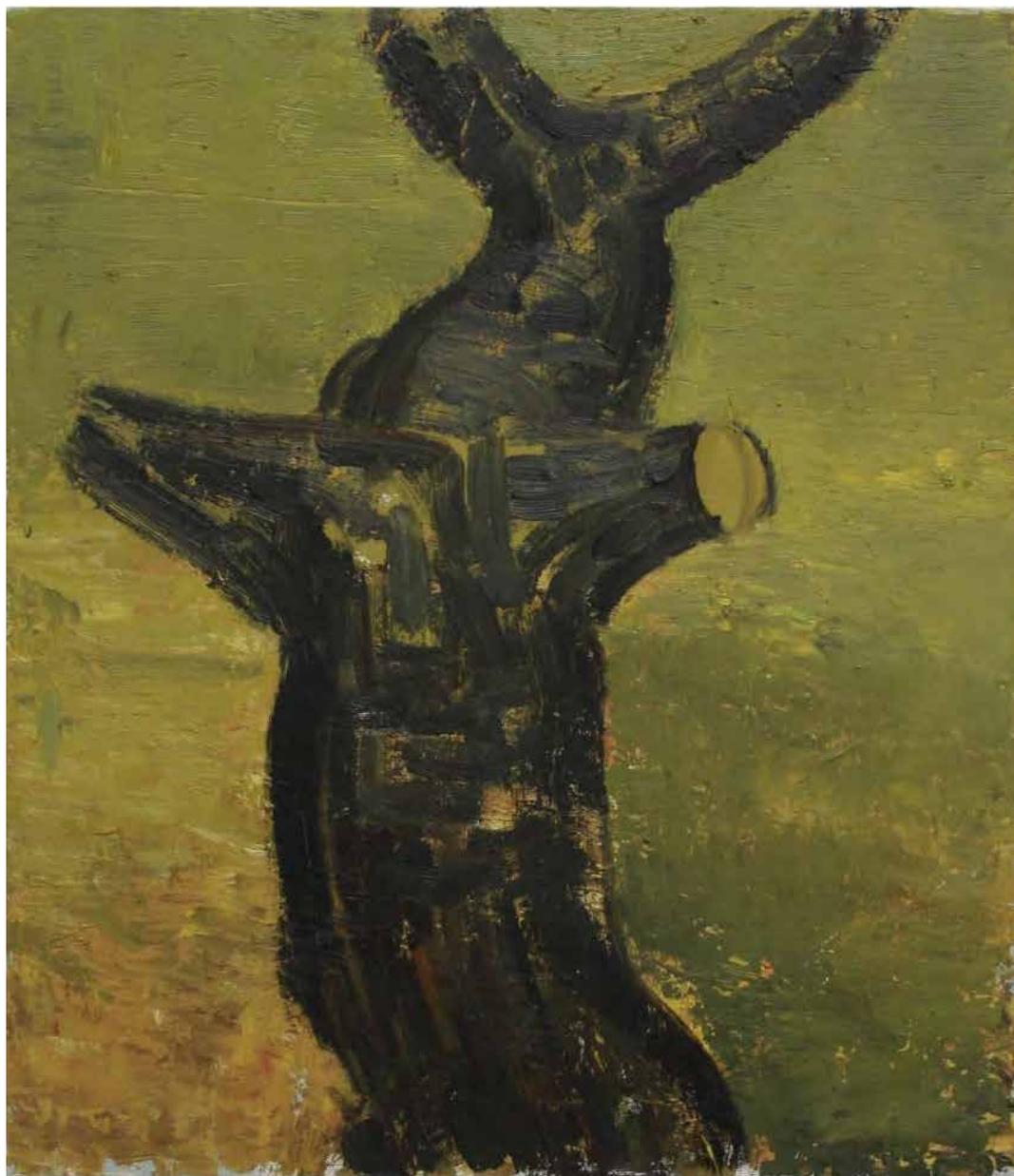


Thomas Auriol, *Une caisse pleine d'eau*, 130x190cm, 2018

<http://thomasauriol.fr/>



Mircea But



Andrei Ipsas, *Trunchi de salcâm 3 (locust trunk 3)*, huile sur toile, 56x49 cm, 2018



SJ Revo Kim, *Time is passing time comes yet*, vidéo



Leticia Martínez Pérez, *Totems* (Photo : Amel Hadjadj Aoul)

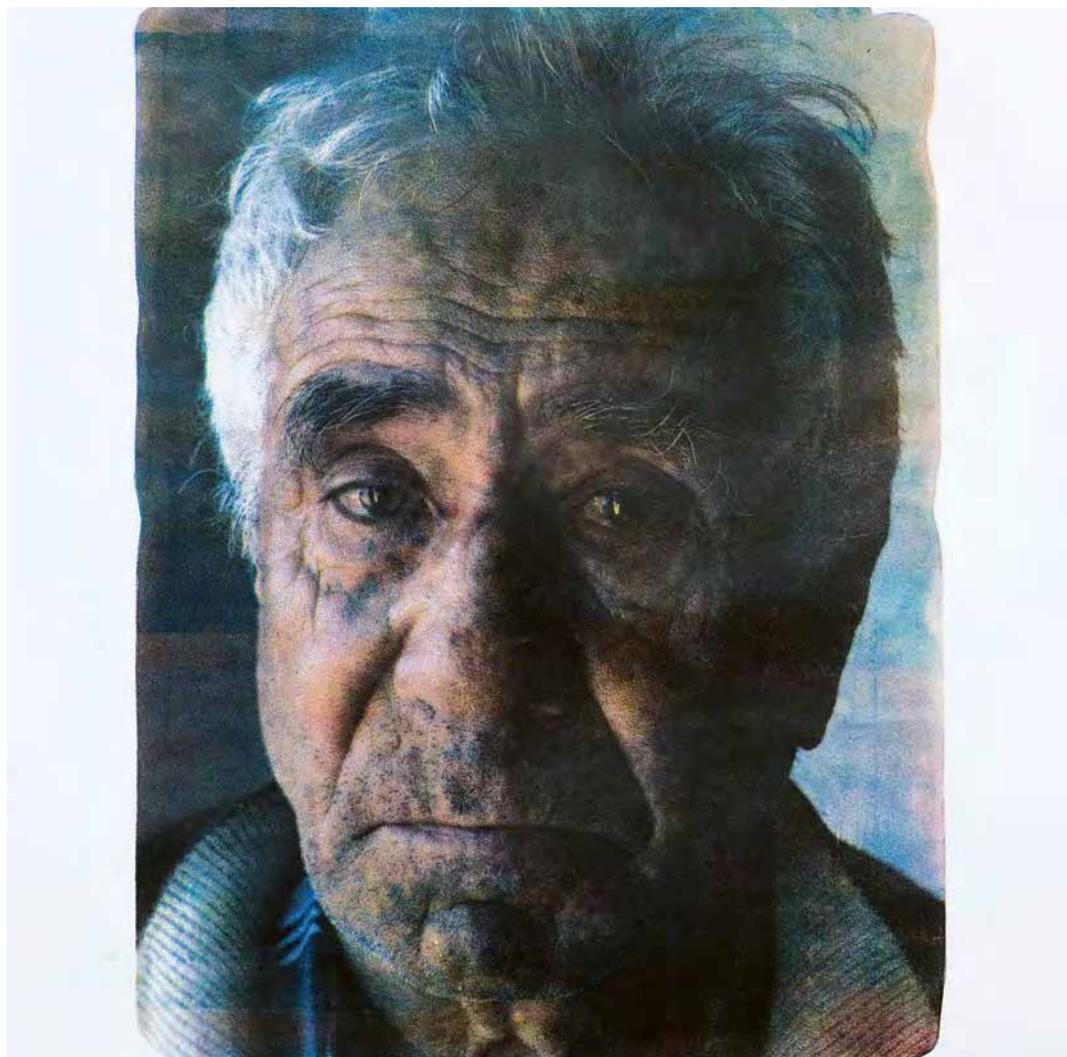
<http://srtamartinezperez.tumblr.com/>



Antoine Medes, *Nyah he he he*, grès, 2017

<http://antoinemedes.tumblr.com/>

<https://aleksiejew-medes.tumblr.com/>



Cristian Opreș, *My Father's Portrait*, lithographie sur aluminium



Lucian Popăilă



Léa Tesson, *Croissant ordinaire*, 2018

<http://leatesson.tumblr.com/>